



**DOON UNIVERSITY, DEHRADUN**  
**Mid Term Examination, Fourth Semester; 2013**  
**School of Languages**

**M.A. Integrated, Spanish**  
**Course: SLS 305- Reading and Analysis of Latin American Texts**

*Time Allowed: 2 Hours*

*Maximum Marks: 30*

**Section A**

**Responde a las siguientes preguntas.**

**(Marks= 1x5=5)**

1. Tacha lo que no corresponde: zozobra, congoja, cuita, militronchos.
2. ¿Qué significa 'matar pulgas'?
3. Usa 'tragar saliva' en una frase.
4. ¿En el texto '*Nuestra América*', que simboliza el Tigre?
5. ¿Cómo se dice 'de su puño y letra' en inglés?

**Section B**

**Responde a las siguientes preguntas.**

**(Marks= 4+6+2.5+2.5=15)**

**A.** Lee el texto y responde a las preguntas según el texto.

"He oído decir a menudo que la Argentina es un país en el que existe un gran interés por nuestro arte y que Buenos Aires es, musicalmente, uno de los centros más importantes del mundo. Es verdad. Nuestras salas de conciertos están siempre colmadas por un público entusiasta; los intérpretes extranjeros realizan extensas jiras y cobran honorarios mucho más elevados que los que reciben en Europa; [...] En Argentina, pese a que los discos y las ediciones musicales son, en virtud de las leyes que protegen la industria nacional, más caros que en cualquier otro lugar de la tierra, hay muchos aficionados que los compran con regularidad; y por fin, creo que Buenos Aires tiene más sociedades musicales que Nueva York."

Verdadero o Falso (según este texto)

**(1X4= 4 Marks)**

1. Un gran número de personas visitan las salas de conciertos en Argentina.
2. Los discos musicales cuestan más en otros lugares que en Argentina.
3. Muchos aficionados argentinos pueden comprar los discos y las ediciones musicales porque existen leyes que protegen la industria nacional.
4. Buenos Aires tiene tantas sociedades musicales como Nueva York.

**B.** Lee el texto y responde a las preguntas según el texto.

"La palabra chingar, con todas estas múltiples significaciones, define gran parte de nuestra vida y califica nuestras relaciones con el resto de nuestros amigos y compatriotas; Para el mexicano la vida es una posibilidad de chingar o de ser chingado. Es decir, de

humillar, castigar y ofender. O a la inversa. Esta concepción de la vida social como combate engendra fatalmente la división de la sociedad en fuertes y débiles. Los fuertes, los chingones sin escrúpulos, duros e inexorables se rodean de fidelidades ardientes e interesadas. El servilismo ante los poderosos -especialmente entre la casta de los "políticos", esto es, de los profesionales de los negocios públicos- es una de las deplorables consecuencias de esta situación. Otra, no menos degradante, es la adhesión a las personas y no a los principios. Con frecuencia nuestros políticos confunden los negocios públicos con los privados. No importa. Su riqueza o su influencia en la administración les permite sostener una mesnada que el pueblo llama, muy atinadamente, de "lambiscones" (de lamer)."

1. ¿Qué preferiría el mexicano entre 'chingar' y 'ser chingado'? ¿Por qué? 2 Marks
2. ¿Cuál es la concepción de la vida para los mexicanos que el autor critica? 1 Marks
3. ¿Qué impacto negativo tiene esa concepción? 1 Marks
4. ¿Qué significa 'mesnada'? [puedes responder en inglés] 1 Mark
5. ¿Qué significa 'engendrar'? [puedes responder en inglés] 1 Marks

C. ¿Qué es la 'tradición' según Ricardo Palma? (en referencia a 'Tradiciones Peruanas')

D. ¿Cuáles son las técnicas formales de Gabriel García Márquez que son muy evidentes en el fragmento de *Cien Años de Soledad* que has leído?

### Section C

Responde a las siguientes preguntas.

(Marks= 5+5=10)

1. ¿Cómo presenta Palma el perfil de Simón Bolívar en la '*Justicia de Bolívar*'? ¿Qué imagen dibuja Palma de la condición de la sociedad en contexto de la presencia del Ejército y su comportamiento con los civiles?

2. Lee el texto y responde a las preguntas según el texto.

"Los árboles se han de poner en fila, para que no pase el gigante de las siete leguas. Es la hora del recuento, y de la marcha unida, y hemos de andar en cuadro apretado, como la plata en las raíces de los Andes."

¿Por este fragmento del ensayo '*Nuestra América*', que 'solución' ofrece José Martí? ¿Qué quiere enfatizar? Elabora el título. ¿Cuáles son las otras cosas que menciona que son necesarias para el cambio social y la edificación de un continente libre y fuerte? Elabóralas.